

3 / 2025

ZDARMA / DARMOWE



Návsičko

ZPRAVODAJ OBCE NÁVSÍ ~ BIULETYN GMINY NAWSIE



Život v obci mezi kopci...

Úvodní slovo starosty

Milí spoluobčané,

Toto léto si s námi počasí opravdu zašpásovalo. Tropické slunce a horko střídaly prudké lijáky a chlad, takže místo klobouků a slunečních býlí jsme často vytahovali gumáky a svetry. Kvůli počasí jsme museli zrušit jedno letní kino a „Festyn na Filipce“. Zrušit dlouho připravovanou akci je vždy těžké – zvláště když ji chystají hned tři obce a spolky. Chtěl bych poděkovat všem účinkujícím i organizátorům za pochopení. Přijali nepříznivou předpověď počasí s nadhledem a nikdo nepožadoval náhrady spojené se zrušením akce. Počasí si zkrátka nepřeprogramujeme – a i když nakonec nebylo tak zlé, předpověď vypadala hrozivě.

Naštěstí se podařilo i přes rozmarne léto spoustu dalších kulturních akcí uskutečnit. Letní kina s hudebním předprogramem a skvělým bufetem byla opět tahákem a těšila se velké návštěvnosti. Dožínky jsou pro nás vrchol léta, a letos se nám tu pomyslnou laťku povedlo posunout zase o něco výš. Obrovské díky patří všem, kdo se zapojili do příprav, programu i organizace. Byla to radost! Spousta krásných okamžiků, skvělá nálada a atmosféra, na kterou budeme určitě dlouho vzpomínat.

Ani investice se v rozmarne létě nezastavily – naopak nabraly na tempu. Pokračovali jsme v opravách cest záhlavkovou metodou a na vybraných úsecích jsme položili zcela nový povrch. Na ulici Kaštanové jsme po konzultacích s příslušnými orgány přistoupili k jednoúrovňové opravě komunikace včetně chodníku s doplněním o vyhrazenou zónu pro zásobování. Koncem srpna jsme však obdrželi

petici za obnovení obousměrného provozu. Proto necháme celou situaci znovu posoudit dopravními specialisty a požádali jsme také o stanovisko MŠ Kaštánek a rodičů. Je pravděpodobné, že se tato záležitost bude projednávat na některém zasedání zastupitelstva ještě v tomto roce.

S velkou radostí oznamuji, že v polovině srpna jsme podepsali realizační smlouvu na poslední etapu prací posílení vodních zdrojů Jasení – Banát. Tento krok zajistí dostatek kvalitní pitné vody nejen pro lokalitu Jasení, ale i pro Potoky. Pokračujeme i v přípravných pracích na napojení tlakové stanice Rohovec. A i když nás brzdí technické komplikace s vytýčením řadů a přípojek, věřím, že se brzy dobereme cíle a také v této lokalitě zajistíme stabilní zdroj vody.

Další velkou radostí je nově vybavená knihovna, která odpovídá aktuálním knihovnickým standardům. Vznikl z ní moderní a příjemný prostor nejen pro půjčování knih, ale i pro setkávání, besedy a přednášky.

Na podnět našich aktivních seniorů vznikl nad tělocvičnou nový fitness chodník. Skvěle doplnil stávající vybavení a podle zájmu, který tam denně vidíme, se opravdu osvědčil. V rekordním čase se také podařilo provést rozsáhlejší opravy v polské mateřské i základní škole, takže děti mohly 1. září usednout do krásně opravených tříd, jídelny i družiny.

Velké změny nás od nového roku čekají v oblasti odpadového hospodářství. Podrobnosti najdete na poslední straně tohoto čísla. Téma odpadů se stává stále důležitějším a splnit stanovené cíle nebude jednoduché. Abychom se



vyhnuli případným sankcím, je potřeba, abychom se všichni snažili více třídit. Do komunálního odpadu by proto měl přijít opravdu jen ten zbytek, který už jinak vytřídit nejde.

A když už jsme v září – děti se vrátily do lavic, proto jim přeji, ať je učení baví, učitelům, ať je děti moc nezlobí a ředitelům jen samé krásné starosti. 😊

Vám všem přeji, ať je letošní podzim klidný, barevný, a hlavně trochu klidnější a stabilnější než léto.

Váš starosta



Volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

Ve dnech **pátek 3. října 2025 od 14:00 do 22:00** a **sobota 4. října 2025 od 8:00 do 14:00** proběhnou **volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky**.

V obci **Návsí** jsou zřízeny **3 volební okrsky**:

- **Volební okrsek č. 1** – budova místního hospodářství, klubovna v 1. patře (vedle staré požární zbrojnice), Návsí, Pod Výtopnou 1027
- **Volební okrsek č. 2** – Obecní úřad Návsí, zasedací místnost, Návsí 327
- **Volební okrsek č. 3** – Mateřská škola Kaštánek, elokované pracoviště Jasení, Návsí 344

Hlasovací lístky budou voličům distribuovány nejpozději 3 dny před dnem voleb. V případě, že dojde k jejich poškození nebo ztrátě, je možné požádat ve volební místnosti okrskovou volební komisi o vydání nových hlasovacích lístků.

Volič musí ve volební místnosti prokázat svou totožnost a státní občanství platným občanským průkazem nebo cestovním pasem ČR. Neprokáže-li volič svou totožnost a státní občanství České republiky potřebnými doklady, nebude mu hlasování umožněno.

Každý volič se musí před hlasováním odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, jinak mu okrsková volební komise hlasování neumožní. Volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. K zajištění pořádku a důstojného průběhu hlasování ve volební místnosti je volič povinen uposlechnout pokynů předsedy okrskové volební komise.

Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních, důvodů obecní úřad a ve dnech voleb okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost do přenosné volební schránky, avšak pouze v rámci svého volebního okrsku.

HLASOVÁNÍ MIMO VOLEBNÍ MÍSTNOST

Voliči mohou ze závažných důvodů, především zdravotních, požádat o možnost hlasovat mimo volební místnost, a to do přenosné volební schránky – ovšem pouze v rámci svého volebního okrsku.

Pokud máte o přenosnou volební schránku zájem, kontaktujte obecní úřad nejpozději **do 2. října 2025**:

☎ Bc. Zuzana Ruzsová, DiS.
– tel. 739 052 655

☎ Bc. Pavlína Turoňová
– tel. 739 052 677

Obecní úřad Návsí

Život v obci mezi kopci...

15. zasedání Zastupitelstva obce Návsí

Ve středu 11. června 2025 se v zasedací místnosti obecního úřadu uskutečnilo **15. zasedání Zastupitelstva obce Návsí**. Jednání vedl pan starosta Marian Waszut a sešlo se 11 zastupitelů, takže zastupitelstvo bylo plně usnášeníschopné.

HLAVNÍ BODY JEDNÁNÍ

HOSPODAŘENÍ OBCE ZA ROK 2024

Zastupitelé projednali účetní závěrku a závěrečný účet obce i příspěvkových organizací (Masarykova základní škola, ZŠ a MŠ s polským jazykem vyučovacím a MŠ Kaštánek).

Hospodaření bylo zkontrolováno bez výhrad.

ROZPOČET NA ROK 2025

Jednalo se o obsáhlý bod, který přinesl několik důležitých rozhodnutí:

- Obec má v plánu do budoucna investovat do **fotovoltaických elektráren na střeších budov** a do projektu komunitního sdílení energií, což do budoucna pomůže šetřit náklady.
- Plánuje se oprava místních komunikací, zejména v části Rohovec, kde občané dlouhodobě žádají o zlepšení stavu cesty.
- Podpořen byl projekt nové jazykové laboratoře na Masarykově ZŠ.
- Pokračuje rekonstrukce knihovny a její vybavení v rámci dotačního programu.

MAJETKOPRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

Projednáno bylo několik převodů a záměrů prodeje pozemků. Obec také přijala dar části pozemku pod místní komunikací, čímž se vyřešily majetkoprávní vztahy v dané lokalitě.

ENERGETICKÁ KONCEPCE OBCE

Zastupitelstvo schválilo Místní energetickou koncepci, která nabízí doporučení, jak postupně snižovat spotřebu energií a zavádět úsporná opatření. Tento dokument se stane důležitým podkladem pro budoucí projekty obce v oblasti energetiky.

DALŠÍ BODY

- Změna ve složení povodňové komise
- Projednání a úpravy obecně závazných vyhlášek (např. o nočním klidu při kulturních akcích).
- Řešila se také otázka nájemného v obecních bytech.

DOTAZY OBČANŮ

Prostor dostali také občané. V diskuzi zazněly dotazy k opravám komunikací (např. ulice Kaštanová) a ke vstupu do nové knihovny. Občané budou předem informováni o termínech oprav a starosta přislíbil projednat návrh úprav přístupu do knihovny.

Zaznělo i upozornění na zvýšený výskyt vloupání do rodinných domů na Jablunkovsku a Třinecku. Obec proto apeluje na obezřetnost a včasné zabezpečení majetku.



2 – 4
Obecní úřad



5 – 8
Informace



9 – 17
Spolky a školy



18 – 19
Informace z historie

16. zasedání Zastupitelstva obce Návsí

Zasedání proběhlo v pondělí 21. července 2025. Jednání se zúčastnilo 12 zastupitelů, takže zastupitelstvo bylo usnášeníschopné.

HLAVNÍ BODY JEDNÁNÍ:

KONTROLA PLNĚNÍ USNESENÍ

Úkoly byly splněny.

ČINNOST RADY OBCE

Rozjednány byly mimo jiné smlouvy k dodávkám tepla a k administraci výběrových řízení. V rámci průzkumu trhu na dodavatele energií na platformě některých obcí SOJ (Sdružení obcí Jablunkovska) byla vybrána radou obce společnost eCentre pro dodávku elektřiny a plynu na následné období tří let. Tato nabídka byla výhodnější zhruba o 25 % oproti stávajícímu dodavateli.

ROZPOČTOVÉ OPATŘENÍ Č. 6/2025

Navýšení rozpočtu o dotace (mj. na volby a pro Masarykovu ZŠ). Schváleno bylo také financování nové kryté tribuny pro sportovní klub SK Návsí (hřiště u pily) a navýšení prostředků na úpravy budovy ordinace praktického lékaře.

ŽÁDOSTI O DOTACE

Zastupitelstvo zamítlo všechny žádosti o finanční příspěvek (festival Gorolski Świąto, Gulášfest v Návsí i žádost cimbálové skupiny). Také žádost Masarykovy ZŠ o spolufinancování projektu odborných učeben byla odložena na příští rok.

ORGANIZAČNÍ ZÁLEŽITOSTI

Představen byl návrh na využití budovy č. p. 464 jako regionálního rozvojového a inovač-

ního centra. Dále zastupitelé dostali za úkol připravit návrhy na změny zásad poskytování individuálních dotací. Diskutovalo se i o parkování u hřbitova, kde je již vydáno stavební povolení na nový hřbitov.

Děkujeme občanům za účast na zasedání a srdečně zveme širokou veřejnost na další zasedání, které proběhne 24. 09. 2025. Těšíme se na setkání s vámi.

Dne 13. 08. 2025 proběhlo ještě v odpoledních hodinách pracovní setkání zastupitelstva obce Návsí z důvodu projednání studie chodníku od přehrady po most přes řeku Olši. Studie byla představena a podrobena připomínkám. Možné varianty budou představeny na příští schůzce.

Pavla Turoňová
zastupitelka obce Návsí



Periodický tisk samosprávného kraje územního celku obce Návsí s názvem Návsíčko, MK ČR E12338, vydáván čtvrtletně v nákladu 1 200 ks. Adresa vydavatele: Obecní úřad Návsí, se sídlem Návsí č. p. 327, zodpovědná osoba: Marian Waszut. Uzávěrka materiálů do dalšího čísla zpravodaje je 30. 11. 2025. Příspěvky a inzerci možno zasílat na podatelna@navsi.cz. Grafika, sazba a tisk: KLEINWÄCHTER holding s.r.o., www.tiskarnaklein.cz. Neprošlo jazykovou úpravou.

Poděkování za podporu

Rádi bychom tímto srdečně poděkovali Obci Návsí za finanční podporu, kterou jsme obdrželi pro náš spolek Beskydy dětem z. s. Díky této dotaci jsme mohli vylepšit zázemí našich dětských táborů. Konkrétně jsme postavili nové lavičky u táborového ohniště, které nyní slouží k pohodlnému posezení, zpívání a sdílení zážitků. Součástí úprav byla také stavba nové budky na nářadí, která nám pomáhá udržet táborový areál v pořádku. Tato vylepšení zvyšují komfort a bezpečnost dětí během pobytu na táboře. Podpora obce má pro nás velký význam a velmi si jí vážíme. Je skvělé vědět, že obec stojí za aktivitami, které přinášejí dětem radost a smysluplné zážitky. Děkuje, že nám pomáháte tvořit krásné vzpomínky pro budoucí generace.

Manželé Rajovi
za spolek Beskydy dětem z. s.



Místní spolek chovatelů poštovních holubů Návsí

Chovatelé poštovních holubů MS CHPH Návsí se i v tomto roce zúčastnili prestižního závodu „Cheb Krajková – Katowický memoriál“. Jednalo se o 31. ročník největšího a nejznámějšího závodu poštovních holubů v rámci celé Moravy. Daný závod se v našem místním spolku již delší dobu letí jako Memoriál pana Jana Czudka, který byl jedním ze zakladatelů Základní organizace chovatelů poštovních holubů Návsí.

Závod se uskutečnil v tradičním nedělním termínu, tedy dne 8. 6. 2025, kdy cca 22 tisíc poštovních holubů chovatelů zejména z Moravy, ale i z Čech vzlétlo v čase 05:45 hod., ze vzdálenosti 449,79 km (oblast Třinec) a to za nepříznivého počasí se zataženou oblohou z letiště Květná u Krajkové na Sokolovsku, přičemž holubi letěli do svých domovů

vzdálených od místa startu v rozmezí od 250 km do cca 500 km, kdy na místo byli dovezeni speciálně upravenými kamiony.

Z našeho MS CHPH Návsí se závodu zúčastnilo celkem 9 chovatelů, s počtem 131 nasazených holubů. V tomto roce se nám podařilo v první desítce dolétlých holubů v rámci oblasti Karviná – Třinec umístit celkem tři holuby v soutěži jednotlivců. Holubice (19-0240-292) chovatele Antonína Juzeka byla zaznamenána při návratu z letu v čase 11:54 hod. a umístila se na vynikajícím 2. místě v rámci oblasti Karviná.“

V soutěži družstev se v našem místním spolku na prvním místě umístil chovatel Bronislav Kantor. Vítězům blahopřejeme!

Za naši místní organizaci bychom tímto chtěli poděkovat Obci Návsí za sponzorský



dar poskytovaný formou tzv. grantu na ocenění vítězů jednotlivých kategorií.

Kantor Bronislav
předseda Místního spolku CHPH Návsí

Život v obci mezi kopci...

Třináctka přinesla rekordy: Panzershow 2025 překonala očekávání

Třináctý ročník česko-slovenské modelářské soutěže Panzershow je za námi. Podle pověr je třináctka nešťastné číslo, ale v případě této soutěže přinesla pomyslná „třináctka“ jeden z nejúspěšnějších roků.

PÁTEK

Online registrace, která skončila ve středu v osm hodin večer, se zastavila na čísle 410 modelů. Oproti loňskému roku se jednalo o nárůst o 59 modelů. Číslo, které sledoval modelářský web www.eastmodel.sk u nás před víkendem vyvolalo značný optimismus. Celkově pak bylo registrováno 510 modelů.

SOBOTA

Od brzkých sobotních ranních hodin jsme ladili poslední detaily a čekali na příchod modelářů. Začali přicházet hned po sedmé hodině a poměrně rychle se sál zaplnil.

Mezi modeláři bylo velké množství našich známých. V letošním ročníku byla nejhojnější účast slovenský, polských a maďarských modelářů.

Obrovským překvapením, o kterém jsme neměli ani tušení, byla účast zakladatele soutěže Mosonshow, Andráse Egresiho který tuto soutěž pozdvihl na mistrovství světa v modelářství, kde soutěží přes 2700 modelů. Což bylo pro regionální soutěž veliké ohodnocení.





BĚH NA FILIPKU

Obec Návší pořádá



STARTOVNÉ 100.- DO 18 LET - ZDARMA

28.9.2025

START: PREZENTACE: 8:30 » 9:30! START V 10:00

NEJMLADŠÍ KATEGORIE » ROZCESTÍ U FARMY POD FILIPKOU (2 KM)

OSTATNÍ KATEGORIE » OD OBECNÍHO ÚŘADU (6 KM)

CÍL: CHATA NA FILIPCE



registrace osobně v kanceláři závodů nebo online na <https://dostartu.pl/>



Letošní ročník byl výjimečný tím, že některé kategorie byly zastoupeny v mimořádně vysokém počtu. Kategorie bojových vozidel v měřítku 1/48 a větším, přihlášeno bylo 91 kusů, v malé výbavě více než 40. Naprosto úžasné! Tyto kategorie byly jednoznačně nejlepší.

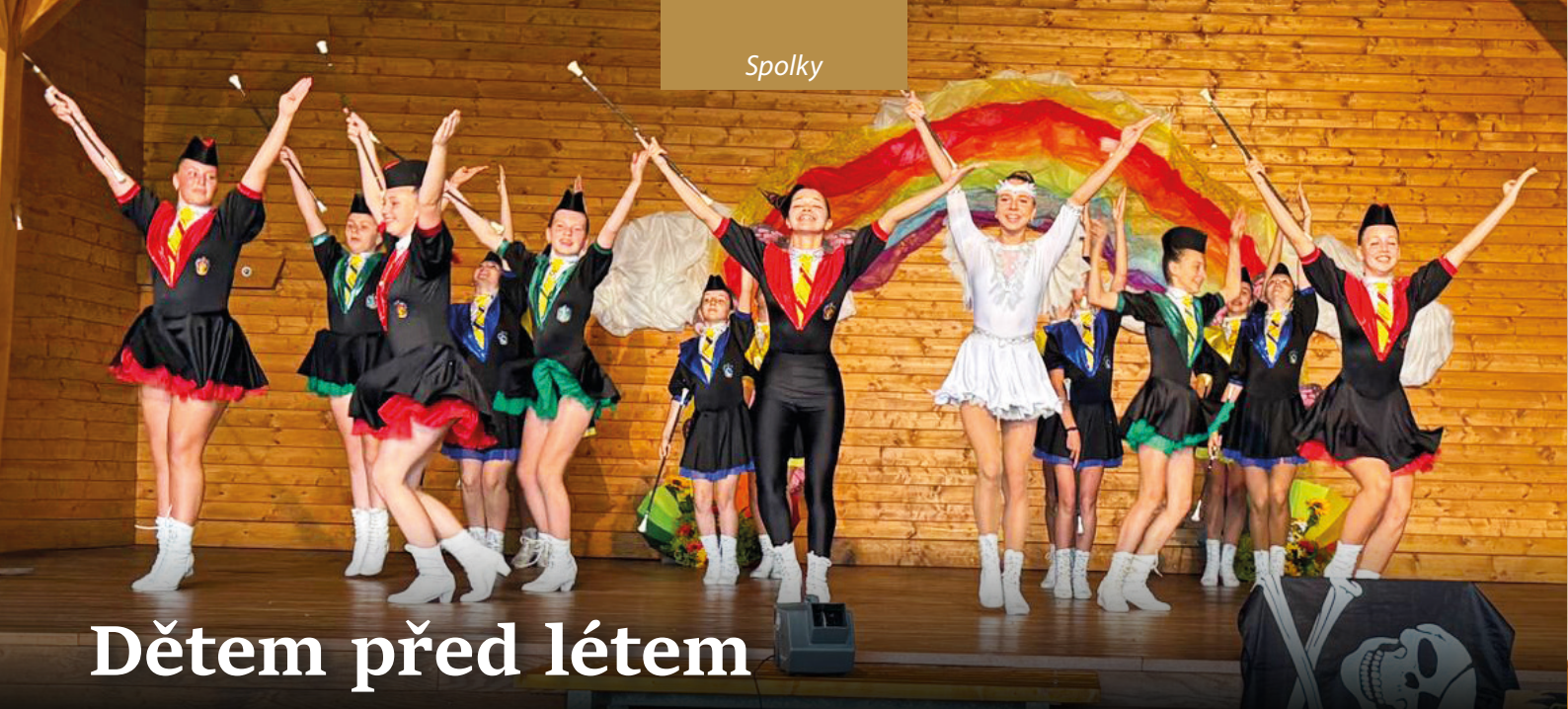
Díky Aleši Jurákoví byl součástí doprovodného programu David PLASMO Dame. Vynikající modelář a youtuber se 750 000 odběrateli, který prezentoval téma 3D tisk a novinky ve světě tisku.

Součástí doprovodného programu byly také ukázky historických oděvů a bitev. Tuto činnost zajišťoval Richard Topalov a jeho bratr David se svými přáteli. Zájem byl zejména ze strany těch nejmenších.

Úderem třetí hodiny začal závěrečný ceremoniál. Hned na úvod organizátoři poděkovali Andrásovi Egresimu za jeho účast. Následovalo předání věcných cen nejmladším modelářům a předání speciálních cen. Na závěr dorazil i starosta obce Návší, pan Marian Waszut, který oslovil přítomné modeláře a předal cenu starosty.

Vallo Ladislav
za tým Panzershow

Život v obci mezi kopci...



Dětem před létem

Rozzářené oči dětí, smích, radost, příjemná atmosféra a pestrý program – taková byla akce „Dětem před létem“, která se uskutečnila 27. června v kulturním areálu U Kostela, tedy v poslední školní den, kdy si snad všechny děti oddechly, že mohou hodit za hlavu školní povinnosti a vyjít vstříc prázdninovým dobrodružstvím.

Odpoledne nabídlo bohatý program pro malé i velké. Děti si mohly vyzkoušet tvořivé dílničky, zasoutěžit si v připravených hrách

nebo se pobavit při vystoupeních účinkujících. Jako první nám ukázaly svůj um talentované mažoretky Dračice z Bystřice při vystoupení na motivy Harryho Pottera. Poté následoval animátorský program paní Smíškové z Olomouce. Krev v žilách divákům rozproudilo parkurové vystoupení uskupení ADD Lead. Velký úspěch sklídily i aktivity dobrovolníků ze sboru SCEAV Návší, kteří si pro děti připravili pestrou škálu her a soutěží, za což jim moc děkujeme.

K letní náladě rozhodně přispěli také naši místní hasiči, jejich pěnová show byla pro děti nezapomenutelným zážitkem.

Poděkování patří všem, kteří se na přípravě a hladkém průběhu akce podíleli. Děkujeme vedoucím dílniček. Děti si mohly odnést například vlastnoručně vymalovaný výrobek ze dřeva nebo svou originální animaci z dílničky u našeho skvělého místního ilustrátora Martina K. Oblíbené bylo samozřejmě malování na obličej a velký úspěch mělo i česání copánků, se kterými odcházely spokojené malé princezny. Nebylo by to však ono bez výborného občerstvení, proto patří velký dík i místním spolkům, které se postaraly o chutné jídlo.

Týden před akcí měly děti možnost zapojit se do soutěže „Poznej Návší“, během které odpovídaly na různé otázky. Dozvěděly se například, jaké nářadí má naše obec ve svém znaku, kde se nachází významná kamenná koule nebo kam spadl zloděj z příběhu na protihlukové stěně za nádražím. Věděli byste sami správné odpovědi? Soutěže se zúčastnilo 110 dětí, a dokonce i jeden dospělý. Celé odpoledne se neslo v duchu pohody a radosti. Mise byla splněna – děti odcházely domů spokojené a s úsměvem.

**Pavlaína Turoňová,
Monika Bierská, Klára Walachová**
Za komisi pro občanské záležitosti:



Život v obci mezi kopci...

Keramický workshop SRPŠ při Masarykově ZŠ Návší

V květnu proběhl jedinečný keramický workshop určený dětem a rodičům, který se uskutečnil ve spolupráci se SRPŠ a MZŠ Návší. Akce byla částečně financována z grantu Obce Návší.

Zájemci měli možnost využít plně vybavenou keramickou dílnu s různorodými modelovacími nástroji – např. rydly, špachtlemi, válci, válečky se vzory, sádrovými i dřevěnými formami a hrnčířským kruhem. Účastníci si vyzkoušeli práci s plátem i různé modelovací techniky. K dekoraci hotových výrobků použili pestrou škálu glazur i barevná drcená sklíčka.

Lektorky Jana Jamaa Muchová a Petra Večeřová ukázaly dětem i dospělým, jak si vytvořit originální mísy, dekorativní talíře, zvířecí figurky, hrníčky a také si vyzkoušeli točení na hrnčířském kruhu.

Práce s hlinou rozvíjí nejen trpělivost a jemnou motoriku, ale zároveň posiluje vzájemné vztahy díky společnému tvořivému zážitku.

Děkujeme Obci Návší za finanční podporu v rámci grantu a těšíme se z krásných a originálních výrobků, které díky tomu mohly vzniknout.

Jana Jamaa Muchová
Za SRPŠ při Masarykově ZŠ Návší



Život v obci mezi kopci...



S Ním je mi fajn – příměstský tábor na faře v Návsí přinesl dětem radost i Boží blízkost

Vtýdnu plném slunce, smíchu a písniček se fara v Návsí proměnila v místo, kde se Bůh stal součástí každodenního dobrodružství. Křesťanský příměstský tábor na téma „S Ním je mi fajn“ přivítal celkem 42 dětí a téměř 20 vedoucích a pomocníků, kteří společně vytvořili skvělou partu.

Každý den jsme společně otevírali Boží slovo, naslouchali biblickým příběhům, zpívali chvály a přemýšleli nad tím, co znamená mít Boha po svém boku – v radosti, ve starostech i v obyčejných věcech. Program byl pestrý – hry, tvoření, soutěže, výpravy do blízkého okolí i chvíle ztišení a modlitby.

Nechyběl ani tradiční táborák, kde se nesly oblíbené křesťanské písničky a vůně ope-

čených špekáčků. Večery byly plné pohody, sdílení zážitků a vděčnosti. Celý tábor se nesl v přátelské atmosféře, kde se každý mohl cítit přijatý, vyslyšený a milovaný.

Jsme nesmírně vděční Bohu za vše, co během tohoto týdne mezi námi konal – za požehnaný čas, za bezpečí, radost i hluboké rozhovory. Děkujeme také všem vedoucím, dobrovolníkům, rodičům i dětem, kteří do tábora vložili své srdce.

Věříme, že si děti odnesly nejen krásné vzpomínky, ale i jistotu, že **s Ním – s Bohem – je nám opravdu fajn**. A už teď se těšíme na další společné setkání!

Ivona Szkanderová
Katechetka



A
Vždycky bude...

Na konci léta, v rytmu tradice

– Dožínky v obrazech



Život v obci mezi kopci...

Jako se kiejsi w nowsiański szkole uczyło

Nasz Śląsk cieszyński był częścią monarchii austro-węgierskiej, język narodowy był niemiecki, a my jako Polacy na Śląsku mieliśmy nasze polskie szkoły i nauka była prowadzona w języku polskim, tylko 2 godziny w tygodniu był nauczany język niemiecki. I my tu na Śląsku razem z Galicją mieliśmy wolność narodową, mieliśmy polskie szkoły, polskie nabożeństwa w kościele i urzędy były dwujęzyczne — niemieckie i polskie. I nie było też terroru i wynaradawiania. Polaków, choć też i tu się szerzyła germanizacja.



Na szkołę i moje przeżycia w niej miło mi wspominać. Tam zdobyłem wiedzę i oświatę i to przywiązanie do ziemi rodzinnej. To tam zdobyłem wszystko, co potrzebne do życia. A czyż nie są piękne i warte wspomnienia te piosenki ze szkolnych lat? Dziś pragnę wam je przypomnieć, by nie zginęły w zapomnieniu. Może i wy wszyscy z tego kiedyś skorzystacie i przypomniecie sobie swego ojca i dziadka, który wam takie pamiątki pozostawił, oby i wam to w pamięci pozostało w waszym przyszłym życiu.

Do szkoły miałem blisko 5 minut drogi, była to czteroklasowa szkoła ludowa z oddziałami. Kierownikiem szkoły był ś.p. Józef Farny — mąż stanowczy, rzetelny i religijny, swoją powagą i dyscypliną budził respekt i posłuszeństwo.

Oprócz niego byli jeszcze trzej nauczyciele: Jan Ziętek, Jan Badura i Michał Zabdyr. Pochodzący z Galicji. Ówczesni nauczyciele wychowywali nas w innych poglądach, inne były wówczas sposoby nauczania — uczyli nas karności, posłuszeństwa, i pobożności, oraz uprzejmości wobec starszych.

Przedmiotami nauczania były lekcje o ziemi ojczystej, geografii, pisanie, rachowanie, nauka przyrody, religia, fizyka, śpiew, gimnastyka, zachowanie się i obyczaje.



Nasz Śląsk cieszyński był częścią monarchii austro-węgierskiej, język narodowy był niemiecki, a my jako Polacy na Śląsku mieliśmy nasze polskie szkoły i nauka była prowadzona w języku polskim tylko 2 godziny w tygodniu był język niemiecki. Nauka w szkole rozpoczynała się tu na Śląsku razem z Galicją mieliśmy wolność narodową mieliśmy polskie szkoły polskie nabożeństwa w kościele i urzędy były dwujęzyczne niemiecki i polski i nie było tu terroru i wynaradawiania Polaków choć tu i tu się szerzyła germanizacja.

Na szkołę i moje przeżycia w niej miło mi wspominać. Tam zdobyłem wiedzę i oświatę i to przywiązanie do ziemi rodzinnej. Tam nauczyłem się wszystkiego co do życia potrzebne, i czyż nie miło i ulubione te piosenki które pozostały w mojej pamięci a lat szkolnych które wam dziś chce przypomnieć żeby nie zginęły, może i wy wszyscy z tego kiedyś skorzystacie i przypomniecie sobie swego ojca i dziadka który wam takie pamiątki pozostawił oby i wam to w pamięci pozostało w waszym przyszłym życiu.

Tam jakże ono było. Do szkoły miałem blisko 5 minut drogi, była to czteroklasowa szkoła ludowa z oddziałami, kierownikiem szkoły był ś.p. Józef Farny mąż stanowczy i rzetelny i religijny, swoją powagą i dyscypliną budził respekt i posłuszeństwo. Oprócz niego byli jeszcze trzej nauczyciele: Jan Ziętek, Jan Badura i Michał Zabdyr pochodzący z Galicji z Polski. Ówczesni nauczyciele wychowywali nas w innych poglądach, inne były to czas sposoby nauczania uczyli nas karności, posłuszeństwa i pobożności, uprzejmości wobec starszych. Przedmiotami nauczania były lekcje o ziemi ojczystej, geografii, pisanie, rachowanie, nauka przyrody, religia, fizyka, śpiew, gimnastyka, zachowanie się i obyczaje. Nauczyciel był poważywszy się do niego z szacunkiem i poważaniem. W dzisiejszych szkołach inny jest styl nauczania, religię wyłączyli ze szkół, patriotyzm zastąpił marksizm i leninizm, a nauczyciel nie ma tego poważania i autorytetu, co dawniej.

Nauczyciel był poważany za osobę inteligentną i wykształconą, i wszyscy się też odnosili do niego ze szacunkiem i poważaniem. W dzisiejszych szkołach inny jest

styl nauczania — religię wyłączyli ze szkół, patriotyzm zastąpił marksizm i leninizm, a nauczyciel nie ma tego poważania i autorytetu, co dawniej.

Żivot a obci mezi kopci...

Nauka w szkole rozpoczynała się o godz. 8.30, modlitwą i hymnem państwowym. Gdy nauczyciel wchodził do klasy, wstawaliśmy w ławkach i witaliśmy naszego wychowawcę słowami: dzień dobry, panie nauczycielu. Początek nauki rozpoczynał się modlitwą, ale że już zapomniałem treści tej modlitwy, ale hymn państwowy pamiętam, jak stojąc w ławkach, śpiewaliśmy:

Boże wspieraj, Boże ochroń nam Cesarza i nasz kraj!
Tarczą wiary jego ochroń, państwu jego siłę daj.
Brońmy przodków jego koron tarczą, brońmy wszelki wroga cios,
bo z Habsburgów tronem złonczon jest na wieki Austrii los.

Po odśpiewaniu hymnu i modlitwie siadaliśmy w ławkach i zaczynała się przepisowa lekcja nauczania. To nauczyciel Ziętek przeważnie uczył mnie przedmiotów obowiązkowych. Był dobrym wychowawcą w moich szkolnych latach i przekazał mi wiele cennej wiedzy. To przywiązanie do ziemi rodzinnej zachowało się we mnie aż do dziś. Uczyłem się w szkole dobrze, że przekazywałem do wyższych oddziałów. Świadectwa przynosiłem dobre, jedynki i czasami były i dwójki.

Oprócz religii, którą nauczał kierownik, moim nauczycielem był przeważnie Ziętek, który był miłośnikiem śpiewu i muzyki, i pięknie wygrywał w klasie na skrzypcach. Piosenki śpiewaliśmy na dwa i na trzy głosy, a jak zachcemy w klasie, to przechodnie zatrzymywali się przed szkołą i z uwagą słuchali naszych piosenek, a bo też to było miło słuchać tych piosenek.

Lecz wracam jeszcze do ławy szkolnej z moimi myślami, bo w pierwszej i drugiej klasie pisaliśmy nasze zadania na tabliczkach rysikiem, dopiero w drugiej klasie zaczęliśmy się posługiwać piórem i ołówkiem. Tabliczka musiała być zawsze czysto umyta i zaopatrzona w szmatkę i gąbkę. Książki i zeszyty musieliśmy płacić, tylko ci najbiedniejsi uczniowie dostawali za darmo albo też pożyczali.

Do szkoły chodziło się latem boso, z czysto umyтыми nogami i rękami. Kto miał trochę choćby zamazane, to zaraz do studni i porządnie musiał sobie szcztoką nogi wyszorować, zimą chodziło się w kierpcach i kopytkach, jak chłopcy tak i dziewczęta, a ubranie przeważnie z grubego płótna, gaci, kalesony, albo majtek żaden nie znał.

Religii uczył nas kierownik Farny, a to wszystkie klasy. W tym przedmiocie nauczania religii był bardzo wymagający, całe ustępy z historii biblijnej musieliśmy się uczyć na pamięć, albo po kilka zwrotek pieśni z kancjonału. Kto się dobrze nie nauczył na pamięć, zostawał po nauce tak długo, aż to umiał, jak się należy. Cała szkoła miała strach i respekt przed nim, bo za różne przewinienia i psoty karał różnymi sposobami: klęceniem, stanieniem w kącie, albo wyproszeniem z klasy za drzwi. I chętnie się też posługiwał różgą na łapy,

na kolana i na tyłek. Przeważnie chłopców w ten sposób karał, a bo też było za co. Bo i w ten czas byli już chuligani. Wszyscy nauczyciele posługiwali się różgą, taki był to w ten czas zwyczaj.

Na podstawie ręcznie pisanego pamiętnika Jana Pyszki z Potoków (1889–1979).

Jako se kiejsi w nowsiański szkole uczyło

Na podstawie ręcznie pisanego pamiętnika Jana Pyszki z Potoków (1889–1979)

nauczycielu i początek nauki rozpoczynał się modlitwą ale
żem już zapomniat treści tej modlitwy, i hymn państwo-
wym stojąc w ławkach i śpiewając.

Boże wspieraj Boże ochroń nam Cesarza i nasz kraj,
Tarczą wiary jego ochroń państwu jego siłę daj,
Brońmy przodków jego koron brońmy wszelki wroga cios
Bo z habsburgiem trone m ataczon jest na wieki Austrii los

Po odśpiewaniu hymnu i modlitwy siadaliśmy w ław-
kach i zaczynała się przepisowa lekcja nauczania.
Mnie uczył przeważnie nauczyciel Ziętek z przedmiotów
obowiązkowych który był dobrym wychowawcą moich szkolnych
lat który dał mi wiele oświaty, i to pomogło mi do dzie-
ni rodzinnej które zachowało się we mnie aż do dnia dzisiej-
szego uczyłem się w szkole dobrze nie przeszkakiwaliśmy oddzia-
ły świadectwa przynosiłem dobre jedynki i coś dwójki i trójki.

Oprócz religii którą nauczał kierownik moim nauczy-
cielem był przeważnie Ziętek był miłośnikiem śpiewu i muzy-
ki pięknie wygrywał w klasie na skrzypcach piosenki śpie-
waliśmy na dwa i na trzy głosy a jakichś śpiewali w kla-
sie to przechodnie zatrzymywali się przed szkołą i z uwagą słucha-
li naszych piosenek a bo też to było miło słuchać tych piosenek.

Lecz wracam jeszcze do ławy szkolnej z moimi myślami w pier-
wszej i drugiej klasie pisaliśmy nasze zadania na tabliczkach
rysikiem dopiero w drugiej klasie w drugim oddziale zaczęli-
śmy się posługiwać piórem i ołówkiem tabliczka musiała być
zawsze czysto umyta i zaopatrzona w szmatkę i gąbkę kscie-
ki i reszpty musieliśmy płacić tylko ci najbiedniejsi uczniow-
wie dostali za darmo albo też pożyczali. Do szkoły chodziło się
latem boso z czysto umyтыми nogami i rękami a kto miał trochę
choćby zamazane to zaraz ku studni i porządnie musiał sobie
szcztoką nogi wyszorować zimą chodziło się w kierpcach ko-
pytkach jak chłopcy tak i dziewczęta, a ubranie przeważnie z
grubego płótna, gaci kalesony albo majtek żaden nie znał.

Religii uczył nas kierownik Farny a to wszystkie klasy.
W tym przedmiocie nauczania religii był bardzo wymaga-
jący całe ustępy z historii biblijnej musieliśmy się uczyć
na pamięć albo po kilka zwrotek pieśni z kancjonału
kto się dobrze nie nauczył na pamięć zostawał
po nauce tak długo aż to musiał umieć jak się na-
lazi cała szkoła miała strach i respekt z niego bo za róż-
ne przewinienia i psoty karał różnymi sposobami klęce-
niami albo stanieniem w kącie wyproszeniem z klasy za drzwi
i chętnie się też posługiwał różgą na łapy no i na kol-
na i na tyłek przeważnie chłopców w ten sposób karał a
bo też było za co bo i w ten czas byli już chuligani wszyscy
nauczyciele posługiwali się różgą taki był to ten czas.

Opracował
Stanisław Gawlik

Żivot a obci mezi kopci...

Nikdo není doma prorokem.

Ke 100. výročí narození Jana Pyszka z Potoków.

Sborníky:

Pęknięta pieczęć (arkusz poetycki) 1988

Potoki (tom wierszy) 1993

Słowa jak kamienie (tom wierszy) 1993

Żarna (tom wierszy) 1998

Puklá peče polibku / Pęknięta pieczęć pocałunku (wiersze w przekładzie Františka Všetického) 1998

Strzałą zieloną po... 2002

Kawiarenka pod Pegazem 2002

Kamykai światła (MU Návsi) 2005



(Kresba Rafał Mrózek)

Jan Pyszek se narodil 17. září 1925 v Návsi na Potokách. Chodil do polské základní školy v Návsi, a potom do Jablunkova. Od počátku války pracoval v hospodářství svého otce. Když rodiče zjistili, že jsou na seznamu vystěhovaných ze svého domu, tak na poslední chvíli podepsali Volkslistu. To se jim ale vymstilo, protože hned potom byl povolán do německé armády jejich nejstarší syn Pavel a v roce 1944 také ani ne devatenáctiletý Jano. Ke konci války se dostal do sovětského zajetí a shodou okolností byl umístěn ve sběrném táboře v Jablunkově na Vojtěchově. Když zjistil, kde se nachází, tak prosil, aby dali vědět jeho rodině na Potokách.

Bohužel se nepodařilo zajistit jeho propuštění a byl deportován na Sibiř. Teprve v roce 1946 se podařilo dosáhnout jeho osvobození a mohl se vrátit domů. Jano o tomto strastiplném období nikdy nechtěl vyprávět. Po absolvování Střední pedagogické školy v Těšíně v roce 1949 působil jako učitel v Návsi. Od roku 1956 dále dálkově studoval na Vysoké škole pedagogické v Bratislavě a na její pobočce v Trnavě.

Působil jako učitel matematiky a fyziky v Bystřici nad Olzou, v Jablunkově, byl ředitelem Základní školy s polským jazykem vyučovacím v Hnojníku. Hudba mu byla blízká, což se později projevilo v jeho poezii. Stal se členem pěveckých sborů Chór Nauczycieli Polskich (Sbor polských učitelů) a mužského sboru Gorol, zapojoval se do amatérského divadelního hnutí při PZKO v Návsi, byl členem Divadelní a recitační komise při HV PZKO (Komisja Teatralna i Żywego Słowa przy ZG PZKO). Mezi nejvýznamnější představení uvedená v rámci školního divadla patří: Trzewiczki szczęścia, Mały Chopin, Książę i żebrak, Dzikie łabędzie, Ondraszek, a pokud jde o divadlo PZKO, na jeho jevišti se objevily inscenace jako: Karpaccy górale,

Damy i husarzy, Wuj z Ameryki, Światło na groniach, Poszukiwania w chmurach, Uwaga profesor a Chata za wsią. Jan Pyszek byl také předsedou Komise pro divadlo a živé slovo při Hlavní radě PZKO. Několik let vedl literární sekci SLA PZKO. Byl animátorem polské kultury, širitelcem recitace a divadelního hnutí.

V 1968 roce se oženil se svou bývalou žákyní a později učitelkou v Hnojníku, Irenou za svobodna Kubiczkovou.

Vedle jeho rodičů na Potokách si postavili dům, kde se jim narodily tři dcery: Sławka, Miriam a Kasia.



Jano byl ve své podstatě sedlák, a proto si udržoval malé hospodářství. Říkával, že nejlepší nápady dostává, když časně ráno seká trávu. Potom hned běží domů a všechno si zapisuje. O tom, že je skutečně básník, mě přesvědčila má známá, pracovnice matematické fakulty olomoucké univerzity, která tehdy zkoušela mého syna. Byla zvědavá, jak se na polské škole v Jablunkově učí matematika. S údivem mi pak řekla, že učitel mého syna, a byl to právě Jano Pyszek, musí být určitě básník.

V tom se našel. Než vstoupil do literatury jako autor, začal psát básně až po čtyřicítce. Zpočátku překládal ze slovenské literatury. Mezi jeho nejvýznamnější díla patří Patagonie Dušana Mitana, pro polskou scénu Těšínského divadla přeložil hru slovenského autora Mikuláše Kočana Horký brambor aneb Podobanství o Jánošíkovi, nebo sbírku básnicko-filozofických děl Klíč světla od Vlastimila Kovalčíka. S literárním životem v Zaolší byl však spojen již dávno předtím, a to především prostřednictvím organizace SLA. Své první sbírky mohl Pyszek vydat až v Polsku. Jeho básně se objevily v některých almanaších.

Profesor Libor Martínek, který podrobně popsal tvorbu Jana Pyszka, nesouhlasí s názorem, že Pyszkovy básně patří do dnes módního proudu tzv. ekologické poezie. Tvrdí, že v Pyszkově poezii nejde ani tak o ochranu přírody (i když tento prvek je zde samozřejmě také), dominuje spíše oslava přírody. Realita J. Pyszka je uzavřena do sféry jedné kultury a náboženství. V Pyszkově případě jde o příslušnost k evangelické církvi (augsburského vyznání). Vnímavý čtenář postrehne v jeho poezii větší vazbu na Starý zákon. Rovněž souvislosti s epickou či lyrickou složkou beskydského horalského, v tomto konkrétním případě jablunkovského, folkloru se Pyszkova tvorba manifestuje poněkud odlišně (Vybor Potoki 1993). Neméně významný je Pyszkův mimořádný vztah k hudbě. Hudební termíny, motivy a symboly najdeme snad v každé druhé či třetí básni jeho výborů a sbírek, celá řada básní je přímo oslavou hudby v nejrůznějších podobách. Pyszek umí také napsat báseň v nářečí, kde používá nepravidelně rýmovaný, častěji však volný, nerýmovaný a silně

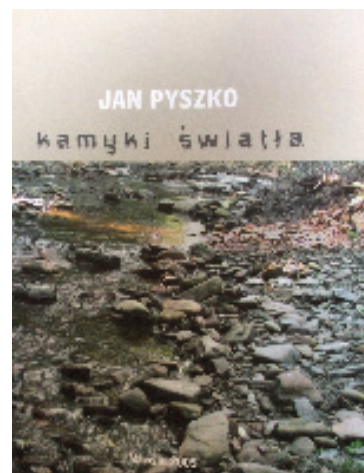


40. výročí svatby

Život v obci mezi kopci...

prozaizovaný verš. Ve velké míře pracuje s charakteristickými zvolánými a invokacemi („hej“ v básních se světskou tematikou, „aleluja“, „hosanna“ ve verších religiozní povahy), které orientují čtenářovu či posluchačovu pozornost na výraznou hudební stránku verše, nepochybně odvozenou ze vzoru horalského písňového folkloru. Předností Pyszkovy poezie je, že upozorňuje na cosi důstojného, hodnotného nebo pěkného, přetvářeného silou uměleckého vyjádření v univerzální a trvale platné hodnoty. J. Pyszko v citované poémě „Wycinki z prasy“ Julio Cortazara vystupuje jako obhájce lidských práv, kde hovoří o pomíjení, o setkání s absolutnem, o naději, která umírá poslední, o zlu v nás. Výbor „Słowa jak kamienie“ naznačuje, jakou váhu má pro autora slovo. J. Pyszko je přesvědčený o významovém bohatství polského jazyka (často skládá hold rodné řeči). Kámen je symbolem existence, trvání, ukazatelem pravdy, paměti, je duší, která opustila tělo. Kámen spolu se zemí a řekou, chápány nikoli v obecném významu, ale ukotveny v regionálním kontextu a ve spojitosti s pohnutou historií Těšínského Slezska, patří k dalším nezaměnitelným a důležitým hodnotám. Ostatně J. Pyszko si při psaní poezie často počíná jako sochař nebo řezbář (první část výboru ostatně dostala název Rzeźba / Socha), opracovává jednotlivé básnické obrazy, napodobuje práci lidových umělců svého rodného kraje, jimž a jejich práci v kameni a ve dřevě skládá hold. J. Pyszko také pečuje o vokální instrumentaci verše a mnohdy se mu skutečně podaří docílit velmi hutné zvukové struktury básnického jazyka, umí pracovat s rytmem verše, umně buduje refrény, variované podle vývoje lyrické situace jako v básni „Żywocice“ (Životice), kde signalizují nadcházející nebezpečí a tragédii: „Jabłonie jabłonie / kwitnące jabłonie / i / wyrzeźbiony ból /.../ Jabłonie jabłonie / jabłuska złote i czerwone /.../ Jabłonie jabłonie / jabłuska bezbronne /.../ Jabłonie jabłonie / czerwonią zbroczone /.../ Jabłonie jabłonie / na krzyż jabłko przekrojone /.../ Jabłonie jabłonie / a korona cierniowa//“.

Morální otázky patří v Pyszkově tvorbě snad k nejčastěji tematizovaným. „Žarna“ jsou jakýmsi morálním traktátem, přechodem do jiného světa, vykočením do 21. století. V „zrnech času“ se všechno mění, proto je nezbytné počkat, až se zrna oddělí od plev a pak si vzít na cestu to, co je nejhodnotnější. Básník si kromě jiného odnáší také radost, která v sobě obsahuje naději. J. Pyszko se dočkal polsko-českého básnického výboru „Pęknięta pieczęć pocałunku“ (Puklá pečeť polibku ;1999, Olomouc, Votobia) v překladu Františka Všetického. Kvalita Pyszkovy poezie se jeví jako nesporná. Jiří Urbanec o poezii Jana Pyszka napsal: „Jan Pyszko není zasažen moderní technikou a touhou po dálkách, je to básník rodu, chvalořečník malé skývy země, kterou povznáší až k nebi. Ale jeho básnický výraz je novodobý, píše volným veršem a jeho obraznost je hutně jiskrná. Pevně se přimyká k polské kultuře a je nadšeně rozechvěn, když se setkává s národní symbolikou za pobytu v Polsku. Básník pevně ražby a tvůrce poetického slova, kterému opravdu můžeme věřit.“



Další sbírkou veršů J. Pyszka jsou „Kamyki światła“ (Kamínky světla; Návsí, MěÚ v Návsí, 2005). Obsahuje básně z let 2000-2005 a kromě veršů v polštině přináší i tři české překlady z pera Stanisława Gawlika, I. Pyszkové a F. Všetického.

Myšlenka kavárny „Pod Pegazem“, jejíž název jsme navrhli spolu s mojí ženou Sultanou, se později rozvinula na Potokách u Jana Pyszka. Logo navrhl Stanisław Kraus a jako recitátor se připojil Karol Suszka. Vedení se ujali Wilhelm Przeczek a Jan Pyszko. Základním cílem vytvoření kavárny poezie bylo představit místní umělce, umělce z levého i z pravého břehu řeky Olzy, umělce z jiných zemí a kontinentů. Jako místo setkání byl vybrán Jablunkov. Kavárna byla místem neformálních setkání mezi tvůrci a příjemci, místem reflexivních a diskurzivních setkání, otevřená záležitostí kultury, umění, vědy a především poezie, zejména ze Zaoří, ale také polské, české a slovenské. A toto všechno zpracoval v publikaci z 2002 r.

Znali jsme se téměř 30 let a můžu říct, že jsem z něj nikdy nebyl zklaman. Někdy jsem mu jen vyčítal, že je příliš shovívavý ke křivdám, které mu páchali lidé, kterým až příliš důvěřoval. Ale on to vždycky ignoroval. Tento postoj ospravedlňuje jeho přístup k lidem a ke světu. Opatrný, aby nikomu neublížil, laskavý, nepohrdající fyzickou prací. Prostě člověk z této beskydské krajiny, narozený a vychovaný v úctě k této zemi. Zemřel v srpnu 2008 roku a je pohřben na hřbitově v Návsí.

**Zpracoval
Stanisław Gawlik**

Použity citace z článků:
Martinek, Libor. „Básník z Potoků – Jan Pyszko“. Těšínsko, 2007, č. 2, s 12-17.
Všetická, František. „Jan Pyszko: polský básník zpod hory Kozubové“. Olomoucký den, 2005, č.219, s. 7.



Život v obci mezi kopci...

vůně domova ve skleničce

Pečený čaj

Podzimní dny se krátí, vítr si pohrává s listím a v kuchyni to voní po skořici. Co kdybychom zpomalili a vrátili se k tradicím, které hřejí nejen tělo, ale i duši? Pečený čaj je přesně ten typ domácího kouzla, který přinese úsměv i v sychravém počasí. Jeho výroba je jednoduchá, zábavná a zvládnete ji i s dětmi. Můžete použít sezónní ovoce z vlastní zahrádky nebo zužitkovat přebytky od sousedů či přátel. Jablka, hrušky, švestky, šípky, maliny – fantazii (ani chuti) se meze nekladou.



Výsledkem je lahodný nápoj plný vůní a chutí, který neobsahuje konzervanty ani umělá dochucovadla. A co víc – krásně se hodí i jako dárek od srdce.

JAK NA TO?

Na přibližně 2 kg ovoce budete potřebovat:

- **500 g cukru** (klidně třtinového),
- **koření dle chuti** – skořice, hřebíček, badyán, kardamom,
- **rum (cca 1 dl)** – pro ty, kdo mají rádi něco ostřejšího.

Ovoce důkladně omyjte, vypeckujte a nakrájejte na menší kousky. Nemusíte ho loupat – slupka dodá čaji charakter. Vše promíchejte s cukrem a kořením a rozprostřete na hluboký plech. Pečte nejprve **10 minut na 200 °C**, poté přidejte rum a pečte ještě dalších **20 minut**, během kterých směs několikrát promíchejte. Horkou voňavou směs i se šťávou nalijte do čistých, sterilizovaných skleniček, dobře uzavřete a obraťte dnem vzhůru.

ZDRAVÝ TIP NA CHLADNÉ DNY

Cítíte, že se o vás pokouší nachlazení? Zkuste podzimní variantu pečeného čaje ze zázvoru a citrusů. Potřebujete:

- 400 g čerstvého zázvoru,
- 3 pomeranče, 6 mandarinek, 1 citron, 1 limetku,
- med nebo třtinový cukr a oblíbené koření.

Zázvor nastrouhejte, citrusy oloupejte a vše pečte stejně jako klasický pečený čaj. Výsledkem je voňavý elixír zdraví.

DÁREK, KTERÝ POTĚŠÍ

Pečený čaj je nejen pochoutkou, ale i krásným dárkem. Naplňte jej do ozdobné skleničky, přidejte mašličku, vlastní štítek – a máte originální dárek, který potěší každé srdce. Tak co říkáte? Zkuste letos darovat trochu domova ve skleničce.

S láskou k tradicím a chutím podzimu přeje

Obec Návší – podatelna

život v obci mezi kopci

				2				
2		9						6
		7	4					
5					4		6	
					8			1
8								9
	7			3				
		4		5	9		7	2
3	1		2					

INZERCE

**FASÁDY-ZATEPLENÍ
KWACZEK s.r.o.**

VOLEJTE 731 501 181

Jamnická 523, Frýdek-Místek
(areál AA+ STAVEBNINY, 1. patro), info@zatepleni-kwaczek.cz
www.zatepleni-kwaczek.cz

nová

zelená

úsporám

100% ÚSPĚŠNOST PŘI VYŘÍZENÍ DOTACÍ
DOTACE VYŘÍDÍME KOMPLETNĚ ZA VÁS
(OPRAV DŮM PO BABIČCE, NOVÁ ZELENÁ ÚSPORÁM LIGHT A DALŠÍ DOTACE)

**ZATEPLENÍ FASÁDY,
PŮDY, SKLEPA,
ZATEPLENÍ PLOCHÝCH
STŘECH**

ZATEPLENÍ, KTERÉ DÝCHA - BAUMIT OPEN nebo NEW-THERM (PUR desky)
Zateplujeme známými a prověřenými zateplovacími systémy
BAUMIT, WEBER, PCI (BASF), KABE-FARBEN
s jejich výběrem vám kvalitně a odborně poradíme.

CENOVÉ NABÍDKY DĚLÁME ZDARMA A PŘIJEDEME ZA VÁMI KAMKOLI

Život v obci mezi kopci...



OPTIKA LIPOWSKA

Mariánské náměstí 7, Jablunkov
tel.: +420 792 361 420
email: jablunkov@optikalipowska.cz

Provozní doba:

pondělí - čtvrtek 8.00 - 16.30
pátek 8.00 - 14.00
polední pauza 12.00 - 12.30

ODBORNÉ MĚŘENÍ ZRAKU,
PROFESIONALITA, INDIVIDUÁLNÍ
PŘÍSTUP, VELKÝ VÝBĚR
A KOMPLETNÍ SERVIS VAŠICH
BRÝLÍ SAMOZŘEJMOSTÍ.

Podívejte se na svět jinou optikou

PNEUSERVIS Václav Kluz

u obecního úřadu v Písku

Prodej a montáž
pneu, protektorů, ocelových a alu disků!



SAVA, NOKIAN TYRES, KUMHO TYRE, BRIDGESTONE

NA ZAKOUPENÉ ZBOŽÍ PLATÍ 2 ROKY ZÁRUKA!

Na pneu KUMHO platí rozšířená záruka (pojištění za neúmyslné poškození) 2 roky!

PNEUSERVIS BEZ ČEKÁNÍ
objednejte na tel. č. 776 670 074

POHŘEBNÍ SLUŽBA Hajduková

Jablunkov, ul. Polní 90
(Kancelář ve Smuteční obřadní síni na hřbitově,
parkoviště zdarma před obřadní síní)

tel.: 558 357 404, 724 887 009



Nonstop pohotovost: 724 887 009

www.pshajdukova.cz

- * Okna plastová, dřevěná i hliníková
5 a 7 komorová
- * Vchodové dveře
- * Parapety
- * Žaluzie
- * Síť proti hmyzu
do oken i balkonových dveří
- * Kalkulace do 24 hodin
- * Veškeré zaměřovací práce
děláme zcela **ZDARMA!!!**

BOKA pro

Prodej a montáž oken a dveří ...

SÍDLO FIRMY:
Mariánské náměstí 34,
739 91, Jablunkov
(naproti ORIONU)

KONTAKT:
Tel: +420 731 603 152
Obchod: +420 736 703 938
Email: info@bokapro.cz

FRÉZOVÁNÍ PAŘEZŮ

☎ 737 21 44 21

- Levně a rychle
- Bez poškození terénu (pásová)
- Doprava ZDARMA do 50km



Zdeněk Sikora Návší

Život v obci mezi kopci...

Naše obec rozšiřuje svoz odpadů!

NOVĚ NÁDOBY NA TŘÍDĚNÝ ODPAD PRO DOMÁCNOSTI



22. 9. – 17. 10. 2025

zaměstnanci **SMOLO CZ** rozvezou do každé domácnosti **nové nádoby na tříděný odpad:**

- **1 ks nádoba na plast** – 240 l (černá se žlutým klipem)
- **1 ks nádoba na papír** – 240 l (černá s modrým klipem)



CO JE DOBRÉ VĚDĚT:

- Nádoby budou očípovány
- Budou označeny typem odpadu a QR kódem
- Přiděleny ke konkrétní domácnosti



DŮLEŽITÉ:

- Po obdržení prosím nádoby uschovejte a zatím nepoužívejte.
- Do konce roku 2025 pokračuje pytlový svoz tříděného odpadu!



OD LEDNA 2026

- Svoz tříděného odpadu bude probíhat z nádob i pytlů.
- Sledujte nový harmonogram svozu komunálního i tříděného odpadu.
- Nový rozpis svozů zveřejníme po jeho upřesnění svozovou firmou.



Život v obci mezi kopci...